



ה'תר"א (אונד י"ד י"א) דער פּעניא-  
 נירטע האַפראטה אונד ק. ק. קאמערער נראף  
 נוסמאו וויילטשע ק ווירד דעמאכטס הירא-  
 מהרען וינע ברויט איוט און - דאקטאר דער  
 מדיצין אונד הייסטס בערהאט שאפאר און  
 דאס פרייליך איוט דיא טאכטער איינעס יודישען  
 קויפמאנעס איוס דער רויסטישען שאדט קאר-  
 נא. דיא קאם נאך וויען, אום אהרע הערציגישען  
 קעגנשטיכע צו פּערפאלשטאנדירען. הייער פּער-  
 ריכטעט זיך דער נענאנטע 66 יאהרע אלטע נראף  
 און דיא וינע דאכט, וועלכע צום ברויסטענשוים אי-  
 בערשאפט, אום אהרען משהר רייכען אלס יונגער-  
 ליכע פּערטערע היראמהען צו קאנען.

ה'תר"א א'יבעראים שטייע-  
 רער בעכער (בעפּרעטע זיך אים בעזיצע  
 דעס ווינערע הייזעס ראכטש'ה' אים יאהרע  
 1876 אווארדע זייערע בעכער דעם נראפען עמא-  
 נעל אונד ראוש שאים 8000 פל, צום קויפּע  
 אנטעכאטען, דאך פאנד דער נראף דען פרייו צו  
 האן, אים יארע 1884 בעיאריבען זיך באראן  
 הירש זון אינע פראנקפורטער באראן אמה-  
 ש'יר אים דער בעזיצן דעם בעכער אים זי-  
 לעמטערער ערשטאנד איהן אום דען פרייו פאן  
 נישט וועניגער אלס 150,000 נולדען, אללע ארבי-  
 טען דער גארשטיערע-קונסט וינע אן הייערע,  
 אים דעם 16-טען יאהרונדערט שטאמטערען בע-  
 כער צו וועהן.

ה'תרי"ג נייע צירקולארנאטע  
 דעם רויסטישען מיניסטעריומס בערעכטנט דיא יוד-  
 שותן אולדאמען, וועלכע אוועק דיינעטצייט בע-  
 ערדעס האבען, זיך אן פּעטערעכטונג ארעך מאכט  
 יעדערצולאסטען, וויא אידן אן דען אנדערען  
 שטאטערען, דיא נישט צו דען יעדערלאסטע-  
 מיטער דער וודען נעהארען, אונטער דער בעדינונג,  
 דאסם דיא צווייליכע-ארדען נישטס דאנעטן איינצי-  
 ווערען האבען.

ה'תרי"ג טאדעס אורטהייל  
 פאם שווארנעריכטע אן קומטעניבערן  
 (באזמען) וואוירע אים דעצעמבער פ' יארע  
 מאשע ק. וועלכער איינע יודישע טראדערען  
 נאמינס הירש אן האלון ערמאדעט האפטען,  
 וועגען רויבמאדעס צו 20 יאהרען שווערען קער-  
 קעסע פּעראורטהיילט. דער שטאטאטאנואלט מעל-  
 דעטע דיא בערופונג אן אינע דער אבערסטע נע-  
 ריכטשאף פּעראורטהיילטע אום פרייטאג דען  
 מאדערע צום מאדע.

ה'דער א'מה שטאנד א'ין דער  
 א'בערען ש'יטט) איוט אן נראכס דאסם  
 אונטער דער בעפאלקערונג דער היינעטריפוס  
 איינצוברעכען דראהט. דיא פאן דער היינעטריפוס  
 בעצאנעטע 10,000 שטיקן וויסענקאפּערען זינע  
 בערייטע אויפגעברויכט אינע זעמטע וואוירען נייע  
 20,000 שטיקן ביא דער ראהאנצער פאבריק בע-  
 שטעללט. מי דיינע אינערפּעפּען, בעקאממען דיא  
 לייטע מאנליך אינמאל איין האלבעס קילאגראם  
 בייא פער קאפּ.

ה'איבער דען טעהאטע א'ינע  
 א'ין א'פארהאט א) ביא וועלכעם נאך דען  
 זעסטען בעלדונגען ווערן צווייהערטע פּערוואנען  
 איוס לעבען קאמען יוירד נאך פאלגענדעס מיט-  
 נעמדיילט: דאם ענטשענצליכסטע עראיינגעטע זי-  
 ארף דער גאלעריע, ווא פּעלעס באטראגען דער  
 פאשיסטעלינג אנוואהנען, דיא זעמטענלייטע  
 וועמען איינען אויסזען אים פרייע, מיט דען גער-  
 ווינע פּייסעס באהנען ווי זיך ווען נייע. אלס גער-  
 נעדראנגע ארף דען שטינען אימטער ארנער וואויר-  
 דע צאנען ויא א'יהרע מעסטער  
 אונד שטאבען ניעדערע וואס זיך  
 א'יהנען א'ינען דען וועגן שטעלע  
 זען עס שטיעלשען זיך שרעקקליכע סצענען ארף  
 דען נאערישעשטיגען אב. דיא מאטראיען הייערען  
 בלינדוויסטהער מיט איהרען מעסטערן הערום שטא-  
 בען דיא פאן א'יהנען דען רעמטענע וועבערען  
 פּערוואנען א'ינען רייקען אונד נאקען אונד  
 שרייטען איבער דיא שטריצערען היינען. פּיערע

מאדען אונד קנדער זינע ארף הייערע ווינע אימטע-  
 קאמען אונד טראגען ארף פּעלעס לייכען דיא אן  
 הייערע מעטעליאלע ערהאלטענען טאדעסוואוירען.  
 ה'א'יין שרעקקליכעס אינ-  
 גליק (ק. ק.) מאן בעריכטעט אים ווארשווא. 28. ד.  
 אן דער פּעטעני בערעס-פליטא א'ינסקא איוט  
 א'יין פּולפּערמאנצין אן דיא לופט געפלאנען, אן  
 פאלגע דעסטען דיא הייערע דער אום נאכטען נע-  
 לעגענע טאפאלעווסקא-נאכטע פאסט נאנצליך  
 צערשטארט וואוירען. אימטער דען טריומערען דער  
 הייער פאנדען פּעלעס מענטשען דען טאד. ביז זעמט  
 וואוירען פּיער לייכען צו טאנע געפארערט. איבער-  
 דינע פאנד מאן ווער פּעלעס קארעמדיילט. דיא  
 אנצאהל אונד פּערוואוירענען איבערשטיינט ווייט  
 צווייהונדערט. צווייא פּערוואנען וואוירען דיא קאם-  
 פּע אבערריסטען.

**וויר ערוועכען אינזערע געעזערען פּרענטע-  
 ראנטען אונד פריינדע. זיך מיט איהרען צושרייפטען  
 הייערע אן אינזערע ערהאלטען צו ווענדען.  
 ארף באמען וויר, דיא ארדעסעס הייערען  
 וויא פאנע אנווענעטען**  
**יודישע פעסטער צייטונג**  
**וויאזענער-רינג נומ' 3. בוראפעט.**  
**Jüdische Pester Zeitung**  
**Waltner-Ring Nr. 3.**

**געשאפטסבעריכט**

געטריידע-נעשואס. ווינען וואר נעסערען וועניג  
 צו מאריסטע נעבראכט דיא סיטרוס וואר נוש - הייער  
 ווארע אום קר. האהע.

ווינען 1000 טעפּעל 80,2 קילאגראם  
 7,40 נול. 1600 טעפּעל 80,2 קילא 7,40 נול. 100 טעפּעל  
 80,4 קילא 7,46 נול. 100 טעפּעל 78,5 קילא 7,56 נול.  
 טעפּעל-באנען 300 טעפּעל 80,2 קילא 7,50 נול.  
 100 טעפּעל-ענזענע 80,2 קילא 7,56 נול. 100 טעפּעל  
 81, קילא 7,40 נול. 1800 טעפּעל 78,5 קילא 7,56 נול.  
 באשטיקער 100 טעפּעל-ענזענע 78,5 קילא 7,56 נול.  
 סערבישע 1800 טעפּעל 78,5 קילא 6,98 נול.  
 (אללעס פּער 2 טאנצען.)  
 סארן 5,70 - 6,75 נול.  
 געריסטע, פּוסטער-ווארע 5,80 - 5,70 נול.  
 סארן 6,75 - 7,40 נול.  
 קוקוריון 5,85 - 6 נול.  
 האפּער 5,15 - 6,48 נול.

דיא אמטליכען געטריידע-נאמירונגען דער הייערען  
 קאנדהאללע זינע: ווינען:

| סוואל                                      | ניידאוונג  | טעפּעל-באנען:                             | סווייט  |
|--|--|---|---|
| dkr fl.kr.                                 | fl.kr. fl.kr.  | fl.kr. fl.kr.                             | fl.kr. fl.kr.   |
| 78   | 6,95 - 7,85  | 7,10 - 8,05                               | 6,05 - 7,10   |
| 79   | 6, - 6,95  | 7,10 - 7,15                               | 7,15 - 7,20   |
| 80   | 7,10 - 8,05  | 7,20 - 7,30                               | 7,25 - 7,30   |
| 81   | 7,15 - 7,10  | ---                                       | 7,30 - 7,55   |
| 82   | ---  | ---                                       | ---   |
| טעריסטע-נעשואס, ווינען פּער גיטה-יאהר 7,04 |  |   |   |
| 7,04                                       | נולד. האפּער פּער גיטה-יאהר 5,10 - 6,12                | נולד. קוסטרוי                             | פּער סווייט 1888 6,18 - 6,20 נולד.  |
| 10-60                                      | רעסס. (קאהל) פּער טעפּעל-בערי-אפּאנען 1888 10-75 נולד. | פּערהל-ליינע (פּער 100 קילאגראם וואסס זאק | פּרייא אב טעסט: נומ' 0: 14 נולד. 20 קר. נומ' 1: 18 נולדען 80 קר. נומ' 2: 18 נולד. 40 קר. נומ' 3: 18 נולד. 80 קר. נומ' 4: 19 נולד. 40 קר. נומ' 5: 11 נולד. 80 קר. נומ' 6: 10 נולד. 60 קר. נומ' 7: 10 נולד. 80 קר. נומ' 8: 9 נולד. 10 קר. נומ' 9: 8 נולד. 8 קר. נומ' 10: 8 נולד. 8 קר. נומ' 11: 8 נולד. 8 קר. נומ' 12: 8 נולד. 8 קר. נומ' 13: 8 נולד. 8 קר. נומ' 14: 8 נולד. 8 קר. נומ' 15: 8 נולד. 8 קר. נומ' 16: 8 נולד. 8 קר. נומ' 17: 8 נולד. 8 קר. נומ' 18: 8 נולד. 8 קר. נומ' 19: 8 נולד. 8 קר. נומ' 20: 8 נולד. 8 קר. נומ' 21: 8 נולד. 8 קר. נומ' 22: 8 נולד. 8 קר. נומ' 23: 8 נולד. 8 קר. נומ' 24: 8 נולד. 8 קר. נומ' 25: 8 נולד. 8 קר. נומ' 26: 8 נולד. 8 קר. נומ' 27: 8 נולד. 8 קר. נומ' 28: 8 נולד. 8 קר. נומ' 29: 8 נולד. 8 קר. נומ' 30: 8 נולד. 8 קר. נומ' 31: 8 נולד. 8 קר. נומ' 32: 8 נולד. 8 קר. נומ' 33: 8 נולד. 8 קר. נומ' 34: 8 נולד. 8 קר. נומ' 35: 8 נולד. 8 קר. נומ' 36: 8 נולד. 8 קר. נומ' 37: 8 נולד. 8 קר. נומ' 38: 8 נולד. 8 קר. נומ' 39: 8 נולד. 8 קר. נומ' 40: 8 נולד. 8 קר. נומ' 41: 8 נולד. 8 קר. נומ' 42: 8 נולד. 8 קר. נומ' 43: 8 נולד. 8 קר. נומ' 44: 8 נולד. 8 קר. נומ' 45: 8 נולד. 8 קר. נומ' 46: 8 נולד. 8 קר. נומ' 47: 8 נולד. 8 קר. נומ' 48: 8 נולד. 8 קר. נומ' 49: 8 נולד. 8 קר. נומ' 50: 8 נולד. 8 קר. נומ' 51: 8 נולד. 8 קר. נומ' 52: 8 נולד. 8 קר. נומ' 53: 8 נולד. 8 קר. נומ' 54: 8 נולד. 8 קר. נומ' 55: 8 נולד. 8 קר. נומ' 56: 8 נולד. 8 קר. נומ' 57: 8 נולד. 8 קר. נומ' 58: 8 נולד. 8 קר. נומ' 59: 8 נולד. 8 קר. נומ' 60: 8 נולד. 8 קר. נומ' 61: 8 נולד. 8 קר. נומ' 62: 8 נולד. 8 קר. נומ' 63: 8 נולד. 8 קר. נומ' 64: 8 נולד. 8 קר. נומ' 65: 8 נולד. 8 קר. נומ' 66: 8 נולד. 8 קר. נומ' 67: 8 נולד. 8 קר. נומ' 68: 8 נולד. 8 קר. נומ' 69: 8 נולד. 8 קר. נומ' 70: 8 נולד. 8 קר. נומ' 71: 8 נולד. 8 קר. נומ' 72: 8 נולד. 8 קר. נומ' 73: 8 נולד. 8 קר. נומ' 74: 8 נולד. 8 קר. נומ' 75: 8 נולד. 8 קר. נומ' 76: 8 נולד. 8 קר. נומ' 77: 8 נולד. 8 קר. נומ' 78: 8 נולד. 8 קר. נומ' 79: 8 נולד. 8 קר. נומ' 80: 8 נולד. 8 קר. נומ' 81: 8 נולד. 8 קר. נומ' 82: 8 נולד. 8 קר. נומ' 83: 8 נולד. 8 קר. נומ' 84: 8 נולד. 8 קר. נומ' 85: 8 נולד. 8 קר. נומ' 86: 8 נולד. 8 קר. נומ' 87: 8 נולד. 8 קר. נומ' 88: 8 נולד. 8 קר. נומ' 89: 8 נולד. 8 קר. נומ' 90: 8 נולד. 8 קר. נומ' 91: 8 נולד. 8 קר. נומ' 92: 8 נולד. 8 קר. נומ' 93: 8 נולד. 8 קר. נומ' 94: 8 נולד. 8 קר. נומ' 95: 8 נולד. 8 קר. נומ' 96: 8 נולד. 8 קר. נומ' 97: 8 נולד. 8 קר. נומ' 98: 8 נולד. 8 קר. נומ' 99: 8 נולד. 8 קר. נומ' 100: 8 נולד. 8 קר. נומ' 101: 8 נולד. 8 קר. נומ' 102: 8 נולד. 8 קר. נומ' 103: 8 נולד. 8 קר. נומ' 104: 8 נולד. 8 קר. נומ' 105: 8 נולד. 8 קר. נומ' 106: 8 נולד. 8 קר. נומ' 107: 8 נולד. 8 קר. נומ' 108: 8 נולד. 8 קר. נומ' 109: 8 נולד. 8 קר. נומ' 110: 8 נולד. 8 קר. נומ' 111: 8 נולד. 8 קר. נומ' 112: 8 נולד. 8 קר. נומ' 113: 8 נולד. 8 קר. נומ' 114: 8 נולד. 8 קר. נומ' 115: 8 נולד. 8 קר. נומ' 116: 8 נולד. 8 קר. נומ' 117: 8 נולד. 8 קר. נומ' 118: 8 נולד. 8 קר. נומ' 119: 8 נולד. 8 קר. נומ' 120: 8 נולד. 8 קר. נומ' 121: 8 נולד. 8 קר. נומ' 122: 8 נולד. 8 קר. נומ' 123: 8 נולד. 8 קר. נומ' 124: 8 נולד. 8 קר. נומ' 125: 8 נולד. 8 קר. נומ' 126: 8 נולד. 8 קר. נומ' 127: 8 נולד. 8 קר. נומ' 128: 8 נולד. 8 קר. נומ' 129: 8 נולד. 8 קר. נומ' 130: 8 נולד. 8 קר. נומ' 131: 8 נולד. 8 קר. נומ' 132: 8 נולד. 8 קר. נומ' 133: 8 נולד. 8 קר. נומ' 134: 8 נולד. 8 קר. נומ' 135: 8 נולד. 8 קר. נומ' 136: 8 נולד. 8 קר. נומ' 137: 8 נולד. 8 קר. נומ' 138: 8 נולד. 8 קר. נומ' 139: 8 נולד. 8 קר. נומ' 140: 8 נולד. 8 קר. נומ' 141: 8 נולד. 8 קר. נומ' 142: 8 נולד. 8 קר. נומ' 143: 8 נולד. 8 קר. נומ' 144: 8 נולד. 8 קר. נומ' 145: 8 נולד. 8 קר. נומ' 146: 8 נולד. 8 קר. נומ' 147: 8 נולד. 8 קר. נומ' 148: 8 נולד. 8 קר. נומ' 149: 8 נולד. 8 קר. נומ' 150: 8 נולד. 8 קר. נומ' 151: 8 נולד. 8 קר. נומ' 152: 8 נולד. 8 קר. נומ' 153: 8 נולד. 8 קר. נומ' 154: 8 נולד. 8 קר. נומ' 155: 8 נולד. 8 קר. נומ' 156: 8 נולד. 8 קר. נומ' 157: 8 נולד. 8 קר. נומ' 158: 8 נולד. 8 קר. נומ' 159: 8 נולד. 8 קר. נומ' 160: 8 נולד. 8 קר. נומ' 161: 8 נולד. 8 קר. נומ' 162: 8 נולד. 8 קר. נומ' 163: 8 נולד. 8 קר. נומ' 164: 8 נולד. 8 קר. נומ' 165: 8 נולד. 8 קר. נומ' 166: 8 נולד. 8 קר. נומ' 167: 8 נולד. 8 קר. נומ' 168: 8 נולד. 8 קר. נומ' 169: 8 נולד. 8 קר. נומ' 170: 8 נולד. 8 קר. נומ' 171: 8 נולד. 8 קר. נומ' 172: 8 נולד. 8 קר. נומ' 173: 8 נולד. 8 קר. נומ' 174: 8 נולד. 8 קר. נומ' 175: 8 נולד. 8 קר. נומ' 176: 8 נולד. 8 קר. נומ' 177: 8 נולד. 8 קר. נומ' 178: 8 נולד. 8 קר. נומ' 179: 8 נולד. 8 קר. נומ' 180: 8 נולד. 8 קר. נומ' 181: 8 נולד. 8 קר. נומ' 182: 8 נולד. 8 קר. נומ' 183: 8 נולד. 8 קר. נומ' 184: 8 נולד. 8 קר. נומ' 185: 8 נולד. 8 קר. נומ' 186: 8 נולד. 8 קר. נומ' 187: 8 נולד. 8 קר. נומ' 188: 8 נולד. 8 קר. נומ' 189: 8 נולד. 8 קר. נומ' 190: 8 נולד. 8 קר. נומ' 191: 8 נולד. 8 קר. נומ' 192: 8 נולד. 8 קר. נומ' 193: 8 נולד. 8 קר. נומ' 194: 8 נולד. 8 קר. נומ' 195: 8 נולד. 8 קר. נומ' 196: 8 נולד. 8 קר. נומ' 197: 8 נולד. 8 קר. נומ' 198: 8 נולד. 8 קר. נומ' 199: 8 נולד. 8 קר. נומ' 200: 8 נולד. 8 קר. נומ' 201: 8 נולד. 8 קר. נומ' 202: 8 נולד. 8 קר. נומ' 203: 8 נולד. 8 קר. נומ' 204: 8 נולד. 8 קר. נומ' 205: 8 נולד. 8 קר. נומ' 206: 8 נולד. 8 קר. נומ' 207: 8 נולד. 8 קר. נומ' 208: 8 נולד. 8 קר. נומ' 209: 8 נולד. 8 קר. נומ' 210: 8 נולד. 8 קר. נומ' 211: 8 נולד. 8 קר. נומ' 212: 8 נולד. 8 קר. נומ' 213: 8 נולד. 8 קר. נומ' 214: 8 נולד. 8 קר. נומ' 215: 8 נולד. 8 קר. נומ' 216: 8 נולד. 8 קר. נומ' 217: 8 נולד. 8 קר. נומ' 218: 8 נולד. 8 קר. נומ' 219: 8 נולד. 8 קר. נומ' 220: 8 נולד. 8 קר. נומ' 221: 8 נולד. 8 קר. נומ' 222: 8 נולד. 8 קר. נומ' 223: 8 נולד. 8 קר. נומ' 224: 8 נולד. 8 קר. נומ' 225: 8 נולד. 8 קר. נומ' 226: 8 נולד. 8 קר. נומ' 227: 8 נולד. 8 קר. נומ' 228: 8 נולד. 8 קר. נומ' 229: 8 נולד. 8 קר. נומ' 230: 8 נולד. 8 קר. נומ' 231: 8 נולד. 8 קר. נומ' 232: 8 נולד. 8 קר. נומ' 233: 8 נולד. 8 קר. נומ' 234: 8 נולד. 8 קר. נומ' 235: 8 נולד. 8 קר. נומ' 236: 8 נולד. 8 קר. נומ' 237: 8 נולד. 8 קר. נומ' 238: 8 נולד. 8 קר. נומ' 239: 8 נולד. 8 קר. נומ' 240: 8 נולד. 8 קר. נומ' 241: 8 נולד. 8 קר. נומ' 242: 8 נולד. 8 קר. נומ' 243: 8 נולד. 8 קר. נומ' 244: 8 נולד. 8 קר. נומ' 245: 8 נולד. 8 קר. נומ' 246: 8 נולד. 8 קר. נומ' 247: 8 נולד. 8 קר. נומ' 248: 8 נולד. 8 קר. נומ' 249: 8 נולד. 8 קר. נומ' 250: 8 נולד. 8 קר. נומ' 251: 8 נולד. 8 קר. נומ' 252: 8 נולד. 8 קר. נומ' 253: 8 נולד. 8 קר. נומ' 254: 8 נולד. 8 קר. נומ' 255: 8 נולד. 8 קר. נומ' 256: 8 נולד. 8 קר. נומ' 257: 8 נולד. 8 קר. נומ' 258: 8 נולד. 8 קר. נומ' 259: 8 נולד. 8 קר. נומ' 260: 8 נולד. 8 קר. נומ' 261: 8 נולד. 8 קר. נומ' 262: 8 נולד. 8 קר. נומ' 263: 8 נולד. 8 קר. נומ' 264: 8 נולד. 8 קר. נומ' 265: 8 נולד. 8 קר. נומ' 266: 8 נולד. 8 קר. נומ' 267: 8 נולד. 8 קר. נומ' 268: 8 נולד. 8 קר. נומ' 269: 8 נולד. 8 קר. נומ' 270: 8 נולד. 8 קר. נומ' 271: 8 נולד. 8 קר. נומ' 272: 8 נולד. 8 קר. נומ' 273: 8 נולד. 8 קר. נומ' 274: 8 נולד. 8 קר. נומ' 275: 8 נולד. 8 קר. נומ' 276: 8 נולד. 8 קר. נומ' 277: 8 נולד. 8 קר. נומ' 278: 8 נולד. 8 קר. נומ' 279: 8 נולד. 8 קר. נומ' 280: 8 נולד. 8 קר. נומ' 281: 8 נולד. 8 קר. נומ' 282: 8 נולד. 8 קר. נומ' 283: 8 נולד. 8 קר. נומ' 284: 8 נולד. 8 קר. נומ' 285: 8 נולד. 8 קר. נומ' 286: 8 נולד. 8 קר. נומ' 287: 8 נולד. 8 קר. נומ' 288: 8 נולד. 8 קר. נומ' 289: 8 נולד. 8 קר. נומ' 290: 8 נולד. 8 קר. נומ' 291: 8 נולד. 8 קר. נומ' 292: 8 נולד. 8 קר. נומ' 293: 8 נולד. 8 קר. נומ' 294: 8 נולד. 8 קר. נומ' 295: 8 נולד. 8 קר. נומ' 296: 8 נולד. 8 קר. נומ' 297: 8 נולד. 8 קר. נומ' 298: 8 נולד. 8 קר. נומ' 299: 8 נולד. 8 קר. נומ' 300: 8 נולד. 8 קר. נומ' 301: 8 נולד. 8 קר. נומ' 302: 8 נולד. 8 קר. נומ' 303: 8 נולד. 8 קר. נומ' 304: 8 נולד. 8 קר. נומ' 305: 8 נולד. 8 קר. נומ' 306: 8 נולד. 8 קר. נומ' 307: 8 נולד. 8 קר. נומ' 308: 8 נולד. 8 קר. נומ' 309: 8 נולד. 8 קר. נומ' 310: 8 נולד. 8 קר. נומ' 311: 8 נולד. 8 קר. נומ' 312: 8 נולד. 8 קר. נומ' 313: 8 נולד. 8 קר. נומ' 314: 8 נולד. 8 קר. נומ' 315: 8 נולד. 8 קר. נומ' 316: 8 נולד. 8 קר. נומ' 317: 8 נולד. 8 קר. נומ' 318: 8 נולד. 8 קר. נומ' 319: 8 נולד. 8 קר. נומ' 320: 8 נולד. 8 קר. נומ' 321: 8 נולד. 8 קר. נומ' 322: 8 נולד. 8 קר. נומ' 323: 8 נולד. 8 קר. נומ' 324: 8 נולד. 8 קר. נומ' 325: 8 נולד. 8 קר. נומ' 326: 8 נולד. 8 קר. נומ' 327: 8 נולד. 8 קר. נומ' 328: 8 נולד. 8 קר. נומ' 329: 8 נולד. 8 קר. נומ' 330: 8 נולד. 8 קר. נומ' 331: 8 נולד. 8 קר. נומ' 332: 8 נולד. 8 קר. נומ' 333: 8 נולד. 8 קר. נומ' 334: 8 נולד. 8 קר. נומ' 335: 8 נולד. 8 קר. נומ' 336: 8 נולד. 8 קר. נומ' 337: 8 נולד. 8 קר. נומ' 338: 8 נולד. 8 קר. נומ' 339: 8 נולד. 8 קר. נומ' 340: 8 נולד. 8 קר. נומ' 341: 8 נולד. 8 קר. נומ' 342: 8 נולד. 8 קר. נומ' 343: 8 נולד. 8 קר. נומ' 344: 8 נולד. 8 קר. נומ' 345: 8 נולד. 8 קר. נומ' 346: 8 נולד. 8 קר. נומ' 347: 8 נולד. 8 קר. נומ' 348: 8 נולד. 8 קר. נומ' 349: 8 נולד. 8 קר. נומ' 350: 8 נולד. 8 קר. נומ' 351: 8 נולד. 8 קר. נומ' 352: 8 נולד. 8 קר. נומ' 353: 8 נולד. 8 קר. נומ' 354: 8 נולד. 8 קר. נומ' 355: 8 נולד. 8 קר. נומ' 356: 8 נולד. 8 קר. נומ' 357: 8 נולד. 8 קר. נומ' 358: 8 נולד. 8 קר. נומ' 359: 8 נולד. 8 קר. נומ' 360: 8 נולד. 8 קר. נומ' 361: 8 נולד. 8 קר. נומ' 362: 8 נולד. 8 קר. נומ' 363: 8 נולד. 8 קר. נומ' 364: 8 נולד. 8 קר. נומ' 365: 8 נולד. 8 קר. נומ' 366: 8 נולד. 8 קר. נומ' 367: 8 נולד. 8 קר. נומ' 368: 8 נולד. 8 קר. נומ' 369: 8 נולד. 8 קר. נומ' 370: 8 נולד. 8 קר. נומ' 371: 8 נולד. 8 קר. נומ' 372: 8 נולד. 8 קר. נומ' 373: 8 נולד. 8 קר. נומ' 374: 8 נולד. 8 קר. נומ' 375: 8 נולד. 8 קר. נומ' 376: 8 נולד. 8 קר. נומ' 377: 8 נולד. 8 קר. נומ' 378: 8 נולד. 8 קר. נומ' 379: 8 נולד. 8 קר. נומ' 380: 8 נולד. 8 קר. נומ' 381: 8 נולד. 8 קר. נומ' 382: 8 נולד. 8 קר. נומ' 383: 8 נולד. 8 קר. נומ' 384: 8 נולד. 8 קר. נומ' 385: 8 נולד. 8 קר. נומ' 386: 8 נולד. 8 קר. נומ' 387: 8 נולד. 8 קר. נומ' 388: 8 נולד. 8 קר. נומ' 389: 8 נולד. 8 קר. נומ' 390: 8 נולד. 8 קר. נומ' 391: 8 נולד. 8 קר. נומ' 392: 8 נולד. 8 קר. נומ' 393: 8 נולד. 8 קר. נומ' 394: 8 נולד. 8 קר. נומ' 395: 8 נולד. 8 קר. נומ' 396: 8 נולד. 8 קר. נומ' 397: 8 נולד. 8 קר. נומ' 398: 8 נולד. 8 קר. נומ' 399: 8 נולד. 8 קר. נומ' 400: 8 נולד. 8 קר. נומ' 401: 8 נולד. 8 קר. נומ' 402: 8 נולד. 8 קר. נומ' 403: 8 נולד. 8 קר. נומ' 404: 8 נולד. 8 קר. נומ' 405: 8 נולד. 8 קר. נומ' 406: 8 נולד. 8 קר. נומ' 407: 8 נולד. 8 קר. נומ' 408: 8 נולד. 8 קר. נומ' 409: 8 נולד. 8 קר. נומ' 410: 8 נולד. 8 קר. נומ' 411: 8 נול |





השתכלות והשגלה

סאת מ. ד.

1. הנכראה היא תכל ומלואה?  
או מימי קדם היא עומדת?  
הלעולם תעמוד כבת ורועה?  
או יבוא יום בו שאל ודרת?

2. התורה מאז מרמז קדמה?  
הש מה יבוא תחת השמש?  
או תרות יום ויפק לבעתה?  
חלה וכל הקום לשואה ואש?

3. גשמת אדם וניו התאחדו?  
מאין באנו? את לכה?  
התדרגת מבר הינו יערה?  
א לאה באה השם בלתי השבת?

4. מה ישאל ברהוב הכס מלכבו?  
מורד בחרו? כל שאלה ושאלה  
תעור השפקי תבונה רחמי?  
תעמוד לפניו כיום נפלא יעלה?

5. כל אמת יאמת ביום הנה?  
הא יעק אף לא יעק בבינה?  
ביום הוא איתו כל ימי חינה?  
ובת למד להועיל הכחש בנה?

6. כספר החיים לפניו כל הנה?  
לא שאל עוד לחיות פתחים?  
והנה המות בא בנה ישוע?  
עם אנו הנה אחריו לאחרים?

7. זאת תכל הנה מיעת נעברה?  
לסבר בוח ששכול תקרא בשם?  
המחפש איכות ביום נכרה?  
וחיו מנה תמואים לו הם?

8. די לך, מי בו הנה? מה לך לחשים?  
עכבר מה הו יאם ויו מאמה?  
החכם באים יעש אך טוב?  
בנעמים ויו יחזק מטה.

Böselkedés és Bölcsesség.

Petőfi Sándortól.

1. Teremtve van-e a világ,  
Vagy örök idők óta áll?  
S fog-e örökké állani,  
Vagy egykor semmiségbe száll?

2. Megírta évműliők előtt  
A sors, mi fog történni majd?  
Vagy a történet gálya, mit  
A véletlen fuvalma hajt?

3. Egy-e a lélek és a test?  
Honnan jövünk, hová megyünk?  
Elalszik-e a sírba, vagy  
Új lángra lobban életünk?

4. Gúnyaszt a bölcs magányosan,  
S ezen kérdések lengének  
Virasztó szemei előtt,  
Miként rejtelmes szellemek

5. Vizsgálja őket gondosan,  
Vizsgálja fáradatlanul,  
Vizsgálja hosszú évekig,  
S mi haszna benne? mit tanul?

6. E szellemeknek arezáin  
Csak egy vonást sem fejté meg,  
Midőn feléje a halál,  
A végző szellem, közeleg.

7. S te balgatag világ, te az  
Ily dórét bölcsnek nevezéd,  
Ki kücsöt kíván szerzeni  
S eltékozolja életét.

8. Elég hogy élsz! mi gondod rá:  
Mi volt és mi következik?  
Legbölcsőbb, sőt csak az a bölcs,  
Ki sohasem böselkedik.

דער גרויבע איזראעלס

פאן ב. מענדל

1. ווי ווע איין פאלק! דער פאטער זיסט  
ווי האבען זיי געווארן, דאס דעם  
געווארן אין שטארק האסער מיטע  
אין איינעווארטן אים געשרעם  
דא שפראכע זעכסט, אין דער פראגען  
אוי אוועקן דאס לעדע ענטקווארט  
זא אינט אן דער ווי היים נאך געטן  
זא דא איין צוין אינטע עטראל.

2. ווי ווע איין פאלק! אב אבער האט  
איר פערט איר שטייט דאס געשריק  
עס איינט איר דורך פערטע בארט  
ווער גלייב לידען גלייבנס לוקק?  
זא א דעם פערטען ערדעוועט  
אין פלאג יע אינטע פאלק ערדייט  
האט פערטען ציקקען אים דעם טויטע  
דעם לוקק איר אינטע אייגענטיט.

3. ווי ווע איין פאלק! דען דער געדאקט  
דעם הערליכסטען ערדאכטען זייט  
דער אב דאס זייטע וועלדאטל וואקט  
דא שפעט ערדייטען זייט אייט  
עס אינט דען דורך דא ווערט א טראג  
וואר אטועס פאלקעס הייליגע פלייט  
דא וואלט אן דעזען זייט מאגן  
ב ער יע פערט ווארט פארדערטע נעט.

1. א לאסטע איר דען שטארקען גרויסן?  
ווי ווע איין פאלק איר ווערדען זיין?  
אין ווארט איר קיינע פאלטער זיכען  
קין געקענטעמל און עטוויילן?  
עס אינט דער פאטער הייליג ערעם  
ערדייטע איר געווארן דורך בלוט  
אב זייט איר אירע זיערע פערדעריבט  
ווי ווע איין פאלק פאלע ווענטעמל?

2. ווי ווע איין פאלק! נעט אן דא שאלע  
איר אטועס פאלקעס זיין נעכאנט?  
עס לעבט זייט איר דאס געווענפאלע,  
לעבטעטע הערן נעט אייבעראנט,  
זייט עס דען הערליכען געדאקטן,  
דער עס געשאפען פערדע העט  
איר איינפאלטאמא אבער שראקען  
נאך איינט זיער דא שרעטע טראג.

3. ווי ווע איין פאלק! דען דער געדאקט  
דעם הערליכסטען ערדאכטען זייט  
דער אב דאס זייטע וועלדאטל וואקט  
דא שפעט ערדייטען זייט אייט  
עס אינט דען דורך דא ווערט א טראג  
וואר אטועס פאלקעס הייליגע פלייט  
דא וואלט אן דעזען זייט מאגן  
ב ער יע פערט ווארט פארדערטע נעט.

בריעפע דער רעדאקצאן

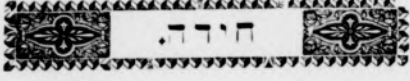
פרייליך זי ני, אין ק לאנגס עינישען,  
הערן זי לי אין ס, דא אשטארקעס לאנדעס  
קאנצליא (הער י דורך) ווער אונען בענישויילענט  
גענויע אויסקונסט גרטהילען,  
הערן זי א ס, אין ס, דא נעט עס קיינע אנדערע  
ראש, אלס : ש ר י א ד י ע נ ע י,  
נהיה הערן ראבני יי זי אין טש, בערעפענעדע  
פערשפאך, זיין מאנייטעס צו מהו, ווען דאס בעוואוסט  
עס אים צוגעוועזען ווערען וואלטע.  
הערן זי לי אין ב, אין דער היימען נעטע.



ראטהועלי

1. (אן הערן ס, ה, רייטאן - קאסיאט)  
סאכט דין מין ווארט איין ניטס יא בארד נעווערן,  
ניכטס פארוואס דאך מיר לייבט איר זעלענווארטען;  
אין צייכען פארט - דא זיעהס עס נאנען צעטרען,  
לאנגס, דאך זיכער שטארקעס זעלבס צעשטארקען;  
שטייט אפגימאל אין צי פונ, דא ווער זיך זיינען  
דעם לופטעס ווינע, וואקן דא לייבונען זיך זיינען;  
ערליך נאך איינעס! - דאן ברויבט אין זעס, אונד דען  
אז : שווינען;  
אז : שווינען;  
אז : שווינען;  
אז : שווינען;

2. (אן הערן א, נייאדערט - נאראנא)  
זי אין דען העקעלחיים איר דען;  
ניכטס פאן מין ערשטעס צייכען זען  
איר זעשעס עס אלס דאס לעפעס הין,  
בייבט פאן מיר צו רעמווערען ציינען.



חידה

1. (סאת החכם ס, סאטעל פיעכטין)  
חוכה נה ישר איתו, בנקודות שונות  
דע קיש הישים תוסים נכחים לעברה  
אם לא יתקן בשושים, לא יקרוי חידה,  
אוי דען זייט שושים, זי ציין חתה קוסט,  
פלאס עלה חוכה, בכיו השלישון מסומט,  
חוקו כוסת, איתו חם היאח את חוכה;  
קיד חיוות פראש, רבני חידה אנו ויהי,  
סדק כשר ישר נסר איתו לזיוו עשו וישני חוכה,  
אך איתו האכיו ואתה לא האכיו כנסת חוכה.

2. (סאת החכם י, פאלדאן - עטראשען)  
חוכה זי איתו, שנים ישנים מה דומט,  
הייטען ילי שישת האוסם,  
שנים ישנים כמיאא דומט,  
הראשונים עז אחום נשענים,  
איתם לשיח סראחור ורמנים,  
יכניחם האחום נעבים,  
לאש אשיר, חוסר נחצנים,  
בית יעקב לבו ישם בני תפולין,  
על ימינו! מי לחום אל תעמור -  
לשן חקר רבם מצוא את החוכה  
על דא וזקק בכס השוכה,  
דען מי כפלי עשות זמ וועכע  
הראשון פעטום נכספ לנכבה, -  
חורו בקשו מצוא ככר מלה,  
דא חורו חרשו סריון חורו -  
דרשו מעל ספר אכז הביאים  
על חכמו דו את ששם חליו.

(\*) דא נאשען דען איינענען הייטען ראווענען,  
וועכע פאר ירושם דער לאכטען פרייטאונטען איר  
צוקאפטען ווערען זיך פערטעפערטען.











